

Porównanie tłumaczeń Liczb 33:48

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem wyruszyli z gór Abarim i rozłożyli się obozem na stepach Moabu nad Jordanem (naprzeciw) Jerycha.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem wyruszyli z gór Abarim i rozłożyli się obozem na stepach Moabu nad Jordanem [naprzeciw] Jerycha.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wyruszyli z gór Abarim i rozbili obóz na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A ruszywszy się z gór Abarym, położyli się obozem na polach Moabskich, nad Jordanem, przeciw Jerychu.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A od gór Abarim odciągawszy przeszli na pola Moabskie nad Jordanem przeciw Jerychowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Wyruszyli z gór Abarim i rozbili obóz na stepach Moabu nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem wyruszyli z gór Abarim i rozłożyli się obozem na stepach Moabu nad Jordanem naprzeciw Jerycha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wyruszyli z gór Abarim i rozbili obóz na równinach Moabu nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wyruszyli z gór Abarim i rozbili obóz na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciwko Jerycha.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I wyruszyli spod gór Abarim, i rozłożyli obóz na stepach Moabu, naprzeciw Jerycha [za] Jordanem,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wyruszyli z gór Awarim i obozowali na równinach Moawu, przy Jordanie, blisko Jerycha.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І підвелися з гір Аваріма і отаборилися на заході Моава при Йордані коло Єрихону,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem wyruszyli od gór Abarym i stanęli obozem na stepach Moabu, nad Jardenem jerychońskim.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	W końcu wyruszyli z gór Abarim i stanęli obozem na pustynnych równinach moabskich nad Jordanem, naprzeciw Jerycha.